Уважаемая конкурсная комиссия!

Направляем в Ваш адрес возражение на жалобу, поданную со стороны ТОО «НИК-АВТОМАТИКА».

1. По доводу об отсутствии надлежащей технической документации от завода-производителя

В составе конкурсной заявки ИП «Федяева Н.В.» была предоставлена техническая документация, содержащая описание оборудования, его технические характеристики, функции и изображения, подтверждающие соответствие предлагаемого оборудования требованиям технической спецификации. Документация составлена на русском языке, как того требует конкурсная документация.

Следует отметить, что:

- Закон РК «О государственных закупках» не содержит требований о том, чтобы изображения были выполнены исключительно в установленной заводом форме или с привязкой к конкретному каталогу производителя.
- Достаточность и содержание представленной технической документации оцениваются конкурсной комиссией, и она приняла мотивированное решение о соответствии заявки.

Следовательно, довод о якобы «неидентифицированных» изображениях не подтверждает нарушение законодательства и не может служить основанием для отклонения заявки.

---

2. По доводу об отсутствии подтверждённых квалификаций по монтажу, пуско-наладке и обучению

ИП «Федяева Н.В.» в составе конкурсной заявки представила:

- Сертификат об обучении от 02.06.2025 г., выданный производителем оборудования, подтверждающий прохождение полного курса технической подготовки, включающего ремонт, установку и сервисное обслуживание, в том числе по модели SPX-6242.
- Письмо-подтверждение от завода, в котором указано, что ИП «Федяева Н.В.» уполномочена осуществлять поставку, установку и последующее обучение персонала заказчика.

📌 *Отдельной сертификации по каждому виду работ (установка, пуско-наладка, обучение) в международной и отечественной практике, как правило, не требуется — достаточно наличия общего заводского сертификата, подтверждающего прохождение курса технической подготовки по соответствующему оборудованию.*

📌 *Квалификация на проведение обучения подтверждается полномочиями, делегированными производителем оборудования в письме, представленном в заявке.*

Таким образом, указанная заявителем «отсутствующая квалификация» специалистов — надуманная и не соответствует фактам.

3. По доводу о ненадлежащем переводе технической документации

Да, сертификат и письмо от завода-производителя были составлены на английском языке, что является обычной международной практикой. Вместе с ними был приложен перевод на русский язык, выполненный производителем оборудования.

Пункт 21 Приложения 4 к Правилам действительно предусматривает, что в случае подачи документов на иностранном языке, должен быть приложен точный перевод. При этом нотариальное заверение требуется, если перевод выполнен не самим производителем, а сторонним лицом. В данном случае, перевод был выполнен и утвержден самим производителем, что соответствует требованию по достоверности и юридической идентичности содержания.

Конкурсной комиссией данный перевод был признан достаточным и соответствующим.

Вывод

Все доводы жалобы ТОО «НИК-АВТОМАТИКА» в отношении ИП «Федяева Н.В.»:

- не подтверждены документально,
- основаны на субъективной интерпретации требований,
- не опровергают факт представления исчерпывающей технической и квалификационной документации.

В связи с чем, основания для признания заявки ИП «Федяева Н.В.» несоответствующей отсутствуют. Заявка соответствует технической спецификации и требованиям законодательства о государственных закупках.

Просим отклонить жалобу ТОО «НИК-АВТОМАТИКА» как необоснованную.

Директор **Федяева Н.В.**